SONY

Televisor digital a color con pantalla de cristal líquido

Manual de instrucciones

Presentación de su nuevo BRAVIA®

Inicio

Partes y controles

Viendo TV

Navegación a través del menú principal

Visualización de imágenes del equipo conectado

Información adicional

Lea este manual antes de usar el producto

Centro de Asistencia de Sony

http://esupport.sony.com/ES/LA/

Por favor no devuelva el producto a la tienda donde adquirió el producto.

BRAVIA

KDL-40R475B / 32R425B

Registro de propiedad

El modelo y los números de serie están ubicados en el costado y en la parte posterior del televisor. Anote estos números en los espacios que se proporcionan a continuación. Refiérase a ellos cuando contacte con su distribuidor Sony acerca de este televisor.

Nombre de modelo

N° de serie

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este producto a la humedad ni a la lluvia.

Este símbolo pone sobre aviso al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del producto, el cual puede ser de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario que la documentación que acompaña a este producto contiene instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio).

El producto no debe estar expuesto a goteos ni salpicaduras, ni se deben colocar sobre él objetos con líquidos como floreros.

PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas y exposición a contactos eléctricos, no utilice este enchufe de corriente alterna con un cable de extensión, receptáculo u otro tomacorriente a menos que los contactos eléctricos puedan ser introducidos completamente.

- Opere el TV únicamente con cc de 19,5 V (con adaptador de ca/cc)

Seguridad

- Utilice el cable de alimentación de ca especificado por Sony y que corresponda al voltaje de la zona donde vaya a utilizarlo.
- Por razones de seguridad, el enchufe está diseñado de tal forma que sólo puede conectarse en una dirección en los tomacorrientes de pared. Si no puede introducir completamente los contactos del enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si se introduce algún objeto sólido o cae líquido en la unidad, desenchufe el televisor inmediatamente y haga que sea revisado por personal especializado antes de volver a operarlo.
- Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante algunos días. Para ello, tire del enchufe, nunca del cable.
- Consulte la información sobre seguridad en Folleto de instrucciones de seguridad.

La clase 32 ofrece un tamaño de imagen visible de 31,5 pulgadas (80,0 cm) (medido en sentido diagonal).

Ubicación de la etiqueta de identificación

Las etiquetas que identifican el No. de modelo, las características eléctricas del TV (de acuerdo a las normas de seguridad vigentes) y fecha de fabricación se encuentran localizadas en la parte posterior del TV. Las etiquetas que identifican el número de modelo del adaptador de corriente y el número de serie se encuentran en la base del adaptador de corriente.

Nota

- Las ilustraciones del control remoto utilizadas en este manual pertenecen al RM-YD093 a menos que se indique lo contrario.
- Las ilustraciones utilizadas en este manual pueden ser diferentes según su modelo de TV.

Limpieza

Durante la limpieza, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación para evitar cualquier posibilidad de descarga eléctrica.

- Limpie la pantalla de LCD con mucho cuidado utilizando un paño suave.
- Las manchas difíciles se pueden eliminar con un paño humedecido en agua tibia y jabón suave.
- Si utiliza un paño previamente tratado con productos químicos, siga las instrucciones del envase.
- Nunca utilice solventes fuertes como diluyentes de pintura, alcohol o bencina para su limpieza.
- Para obtener información adicional, consulte el Manual de seguridad que se proporciona.

Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términos en inglés. A continuación encontrará su traducción y explicación.

Texto en el manual	*Español*	*Explicación*
AUDIO L, R	AUDIO-izquierda, derecha	
AUDIO OUT L/R	Salida de audio izquierda/derecha	
ARC (Audio Return Channel)	Canal de retorno de audio	
A/V	Audio/Video	
BD	Reproductor de Blu-ray Disc™	
Blu-ray Disc	Marca comercial registrada	Disco Digital Blu-ray
BRAVIA sync	Sincronización de TV BRAVIA	
CABLE/ANTENNA	Cable/Antena	
CATV	Sistema de televisión por cable	
CC (Closed Captions)	Despliegue de audio en forma de texto	
CHANNEL +/–, CH +/–, – CHANNEL +	Canal +/–, – Canal +	
CineMotion	Marca comercial registrada	Esta opción permite que el TV detecte en forma automática el contenido de las películas y ofrezca una imagen de máxima calidad.
COMPONENT	Componente	
DISPLAY	Mostrar	
DVD	Disco digital de video	
DVI (Interface Visual Digital)	Interfaz visual digital	
GUIDE 1	Guía de programación	
GUIDE 2	Guía	
ECO	Ecológico	
ENT	Ingresar	
FAVORITES	Favoritos	
FAT	Tabla de asignación de archivos	
FCC	Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos de América	
HD	Alta definición	
HDMI	Interfaz multimedia de alta definición	
HDTV	Televisión de alta definición	
HOME	Inicio	
Home Theater	Cine en casa	
IN, INPUT	Entrada	
Internet	Red Mundial de Información	
IR - Infrared Receiver	Receptor infrarrojo	
JPEG	Grupo unido de expertos en fotografía	
JUMP	Alternador de canales	
Kit	Paquete, conjunto de articulos	
LAN	Red de área local	
LCD	Pantalla de cristal líquido	
LED	Diodo emisor de luz	
L/R	Izquierda/Derecha	
MENU	Menú	
MHL (Mobile High-definition Link)	Enlace de Alta Definición Móvil	Estándar de interfaz para transmisión de video de alta velocidad en dispositivos móviles.
MHL 2 CABLE	Cable autorizado para enlace de alta definición móvil	
Motionflow	Mejorador de movimiento	
MTS	Sonido multicanal del TV	
MUTING	Silenciador	
MP3	Capa de audio 3 del grupo de expertos en imágenes en movimiento	
MPEG	Grupo de expertos en imágenes en movimiento	
NEXT	Siguiente	
NTFS	Sistema de archivos de tecnología nueva	
NTSC	Comité nacional de sistemas de televisión	
OPTICAL	Óptica	
OPTIONS	Opciones	
OUT	Salida	
PAUSE	Pausar	
PC	Computadora personal	
PC AUDIO IN	Entrada de audio de una computadora	
PC IN	Entrada de video de una computadora	
PCM	Modulación por Impulsos Codificados	
PICTURE	Imagen	
PLAY	Reproducir	

Texto en el manual	*Español*	*Explicación*
POWER	Alimentación	
PREV	Anterior	
RETURN	Volver	
RF	Radio frecuencia	
RGB	Rojo, verde y azul	
SAP	Programa secundario de audio	
Sleep	Apagado automático	
STANDBY	En espera	
Steady sound	Auto volumen	
STOP	Parar	
Surround	Sonido envolvente	
SVGA	Super adaptador de gráficos de video	
SXGA	Super matriz de gráficos extendida	
SUBWOOFER	Altavoz de subgraves	
SYNC MENU	Menú de Sincronización	
THEATER	Sala de cine	
TIMER (s)	Temporizador (es)	
TOOLS	Herramientas	
TV	Televisor	
UHF	Frecuencia ultra alta	
USB	Puerto Serial Universal	
VCR	Videograbadora	
VESA	Asociación de Estándares de Electrónica y Video	
VGA	Matriz de gráficos de video	
VHF/UHF	Señal de televisión de frecuencias altas/ultra altas	
VIDEO IN 2 VIDEO/L(MONO)-R AUDIO	Entrada de VIDEO 2 VIDEO/L(izq)(MONO)-R(der) AUDIO	
VIDEO/L (MONO)-AUDIO-R	VIDEO/izquierda (MONO)-AUDIO-derecha	
VOLUME +/–, VOL +/–, – VOL +	Volumen +/–, – Volumen +	
WIDE	Panorámico	
Wi-Fi	Fidelidad Inalámbrica	
Wi-Fi Direct	Wi-Fi CERTIFIED Wi-Fi Direct ™ característica que facilitara la conexión entre dispositivos directamente de forma inalámbrica	
WXGA	Matriz panorámica de gráficos extendida	
XGA	Matriz de gráficos extendida	

Tabla de contenido

Presentación de su nuevo BRAVIA®

Inicio

Verificación de accesorios 7
Colocación de baterías en el control remote 7
Configuración de su TV 8
Instalación del soporte de sobremesa 9
Conexión del TV 9
- Sistema de cable o sistema de antena VHF/UHF 9
- Sistema de cable y sistema de antena VHF/UHF 9
- Decodificador de cable HD/Decodificador de satélite HD 10

Fijación del TV 11
- Medidas para evitar que se caiga el TV. 11
- Medidas recomendadas para la instalación del TV 11

Agrupación de Cables 12
Ejecución de la configuración inicial 13

Partes y controles

TV 14
Control remoto 15

Viendo TV

Cambio del estilo de visualización 17
- Cambio del modo ancho 17
- Configuración de selección de escena 17

Navegación a través del menú principal

Favoritos 18
EPG digital (Guía electrónica de programas) 18
Aplicaciones 19
- Uso del TV como marco de fotos. 19
- Escuchar Radio FM 19

Compartir fotos. 20
Multimedia 20
- Reproducción de Fotos/Música/Video a través de USB. 20

Ajustes 22
- Preferencias 22
- Servicio al cliente 28

Visualización de imágenes del equipo conectado

Diagrama de conexión 29
Uso del equipo de audio y video 30
Uso de duplicación de pantalla. 30

Información adicional

Uso de un soporte de montaje mural. 31
- Agrupación del adaptador de ca 31

Instalación del TV en una pared o en un lugar cerrado. 32
Solución de problemas 32
- Imagen. 32
- Sonido 33
- Canales. 33
- General. 33

Especificaciones 34
Información sobre seguridad 36

Centro de asistencia
http://esupport.sony.com/ES/LA/

Registroen línea
http://esupport.sony.com/LA/perl/registration.pl

Presentación de su nuevo BRAVIA®

Bienvenido al mundo de BRAVIA®

Gracias por elegir este televisor de alta definición Sony BRAVIA®. Use la documentación listada a continuación para aprovechar su TV al máximo.

Manual de seguridad
Contiene medidas de precaución para su seguridad y la de su TV. Lea esta información antes de configurar su TV.

Manual de instrucciones
Proporciona la información más detallada para operar su TV.

Guía de configuración rápida
Proporciona la información de configuración del TV con ejemplos de diagramas de conexión.

Registre su TV en:
http://esupport.sony.com/LA/perl/registration.pl

Experiencia de alta definición asombrosa con su BRAVIA TV

Para disfrutar los increíbles detalles de su nuevo TV **BRAVIA**, debe tener acceso a programación de alta definición (HD). Su TV **BRAVIA** puede recibir y mostrar programación de HD a partir de:

- Transmisiones por aire a través de una antena para calidad de HD
- Subscripción por cable de HD
- Subscripción por satélite de HD
- Reproductor Blu-ray Disc™ u otro equipo externo compatible de HD

Póngase en contacto con su proveedor de servicios por cable, satélite o de HD para obtener información acerca de cómo obtener programación de HD.

Los cuatro pasos para una experiencia de alta definición complete

TV, fuente, sonido y configuración

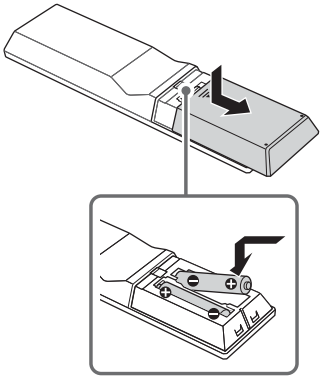
Junto con su aparato de TV **BRAVIA**, un sistema completo de HD requiere de un sistema de sonido de HD, una fuente de programación de HD y una configuración de conexión apropiada. Consulte la Guía de configuración rápida, adjunta por separado, para conectar equipo opcional.

Verificación de accesorios

Control remoto (1)*
Baterías de tamaño AAA (2)
Cable de alimentación de ca (1)
Adaptador de corriente (1)
Sujetacables (3)
Soporte de sobremesa (1)
Tornillos de fijación para el soporte (M5 x 20) (2)
Manual de instrucciones (1)
Guía de configuración rápida (1)
Manual de seguridad y reglamentación (1)
Licencia del software (1)
Guía de instalación del soporte (1)

* Consulte el número del modelo impreso en el control remoto.

Colocación de baterías en el control remoto

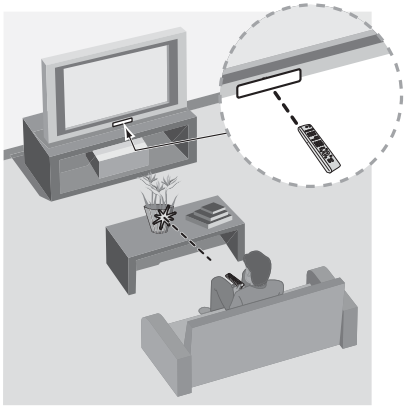


1 **Retire la película protectora.**

2 **Empuje y deslice la cubierta para abrir.**

Algunas indicaciones para el control remoto

- Apunte el control remoto directamente hacia el sensor infrarrojo que tiene el TV.
- Asegúrese de que ningún objeto obstruya la comunicación entre el control remoto y el sensor infrarrojo del TV.



- Las lámparas fluorescentes pueden interferir con el funcionamiento del control remoto; se recomienda apagarlas.
- Si tiene problemas con el control remoto, vuelva a colocar las baterías o reemplácelas y asegúrese de hacerlo correctamente.

Nota

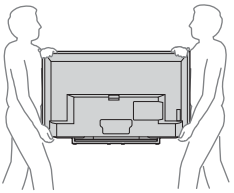
- La imagen es simplemente ilustrativa, dependiendo de su modelo, es posible que la ubicación del receptor infrarrojo sea diferente a la de la ilustración.

Configuración de su TV

Algunos modelos de TV se entregan con un soporte de sobremesa desmontable de modo que pueda instalar el TV en la pared. Si decide no montar el TV en la pared, tendrá que instalar el soporte de sobremesa. Para completar esta tarea necesitará un destornillador Phillips (de cruz) (no suministrado) y los tornillos suministrados. Busque el folleto de instrucciones del soporte de sobremesa que se suministra.

Tenga en cuenta lo siguiente al instalar el TV:

- Desconecte todos los cables para transportar el TV.
- Para transportar el TV asegúrese de contar con la cantidad suficiente de personas; para los TV de gran tamaño se necesitan dos o más personas.
- Es muy importante la colocación correcta de las manos para trasladar el TV, por seguridad y para evitar cualquier daño.
- No haga fuerza contra la pantalla o el marco de la pantalla.



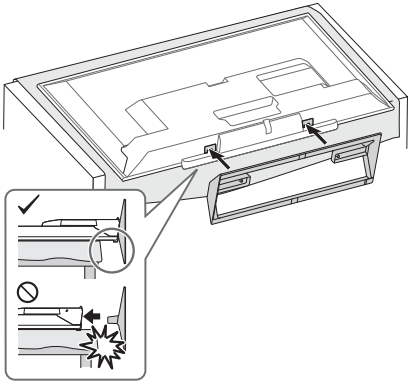
- Asegúrese de que su TV tenga la ventilación adecuada, consulte la página 32.
- Para una mejor calidad de imagen, no exponga la pantalla a iluminación directa o a la luz del sol.
- Evite instalar el TV en una habitación con materiales que reflejen luz en las paredes o el piso.
- Evite trasladar el TV de un área fría a una caliente. Los cambios bruscos de temperatura ambiente pueden crear humedad por condensación. Como consecuencia de ello, podría verse afectada la calidad de la imagen y de los colores. En caso de que eso ocurra, deje evaporar la humedad por completo antes de encender el TV.
- Asegúrese de que no haya objetos frente al televisor.

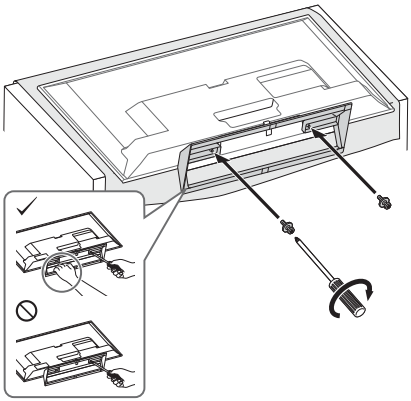
Sensor infrarrojo

Instalación del soporte de sobremesa

Nota

- Si utiliza un destornillador eléctrico, defina la fuerza de torsión a aproximadamente 1,5 N·m {15 kgf·cm}.
- Cuando extraiga el soporte de sobremesa, invierta el procedimiento de fijación.
- Asegúrese de que el TV esté en la posición vertical antes de encenderlo. Para evitar deformaciones de la imagen no encienda el TV con la pantalla LCD apuntando hacia abajo.
- Cuando vuelva a instalar el soporte de sobremesa, asegúrese de fijar los tornillos (retirados previamente) en los orificios originales de la parte posterior del TV.





Conexión del TV

Sistema de cable o sistema de antena VHF/UHF

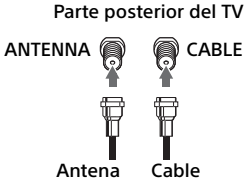
Puede disfrutar de programación digital de alta definición y de definición estándar (si está disponible en su localidad) junto con programación analógica de definición estándar.
Este TV puede recibir programación digital decodificada para antena VHF/UHF externa.

Nota

- Se recomienda que conecte la entrada del CABLE/ANTENNA utilizando un cable coaxial de 75 ohms para recibir una calidad de imagen óptima. Un cable bifilar de 300 ohms puede ser afectado fácilmente por la interferencia de radiofrecuencia, provocando degradación de la señal.

Sistema de cable y sistema de antena VHF/UHF

Presione **ANT** en el control remoto para cambiar entre la programación por cable y por aire a través de una antena, como se indica a continuación.



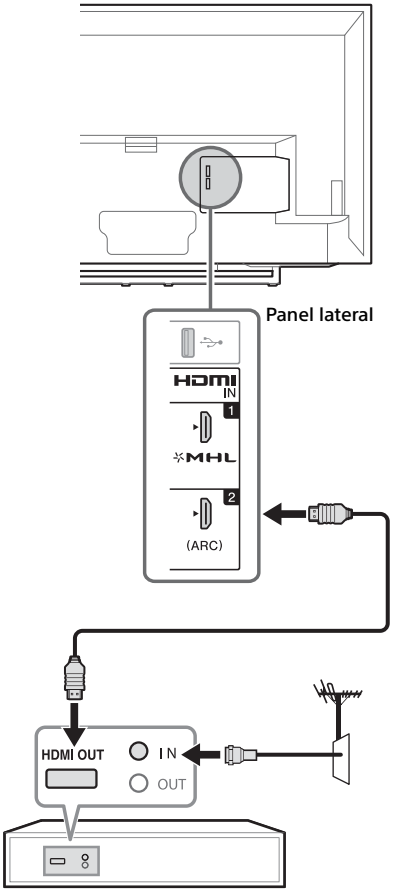
Nota

- Asegúrese de ajustar la configuración de [Cable/antena] en [Cable] o [Antena] en la configuración de [Ajuste de canal] para su tipo de entrada de señal (página 24).

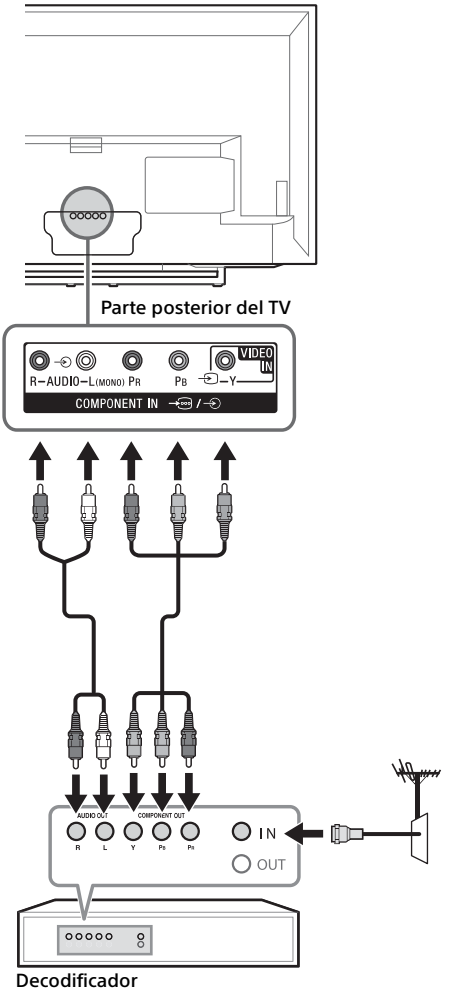
Decodificador de cable HD/Decodificador de satélite HD

Puede disfrutar de programación de alta definición mediante una suscripción a un servicio por cable de alta definición o a un servicio por satélite de alta definición. Para obtener la mejor imagen posible, asegúrese de conectar este equipo a su TV a través de la entrada HDMI o de un video componente (con audio) ubicada en la parte posterior de su TV.

Se muestra con conexión HDMI



Se muestra con conexión de componente



Fijación del TV

Sony recomienda tomar medidas especiales para evitar que el televisor se caiga. Los televisores que no están instalados de manera segura pueden caerse y provocar daños a la propiedad, causar lesiones corporales o incluso la muerte.

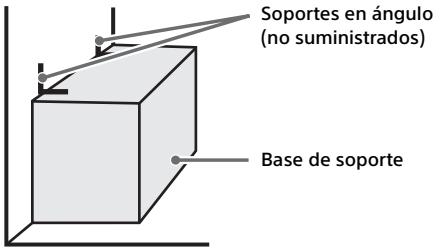
Medidas para evitar que se caiga el TV

- Instale el TV de modo que quede fijo a la pared o base.
- No permita que los niños jueguen o se cuelguen del mueble o del TV.
- Evite colocar o colgar objetos en el TV.
- No instale nunca el TV en:
  - superficies resbaladizas, inestables o irregulares.
  - muebles que pueden utilizarse fácilmente como escalones, como una cómoda.
- Instale el TV donde no puedan deslizarlo, empujarlo o hacerlo caer.
- Coloque todos los cables de alimentación ca y cables de conexión de modo que no estén al alcance de los niños.

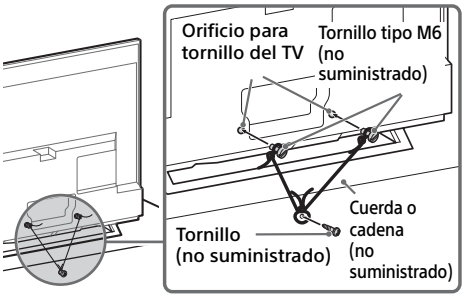
Medidas recomendadas para la instalación del TV

Preste atención a las siguientes medidas de seguridad cuando instale un TV en el soporte para TV (no suministrado).

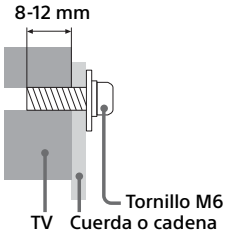
1 **Fije la base de soporte donde se apoyará el TV.**
Asegúrese de que el soporte para TV tolere correctamente el peso del TV. Utilice dos soportes en ángulo (no suministrados) para fijar la base de soporte.
Para cada soporte en ángulo, utilice el herraje adecuado a fin de:
- Sujetar un lado del soporte en ángulo a la pared.
- Sujetar el otro lado al soporte para TV.



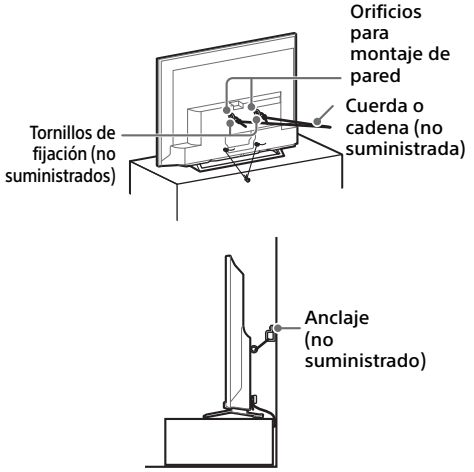
2 **Fije el TV a la base de soporte.**
Utilice los herrajes opcionales que se enumeran a continuación (no suministrados):
- Tornillo tipo M6 (atornillado en el orificio para tornillo del TV).
- Un tornillo o elemento similar (sujetado en el soporte para TV).
- Cuerda o cadena (lo suficientemente fuerte para tolerar el peso del TV). Asegúrese de que no haya demasiada longitud sobrante de cuerda o cadena.


Orificio para tornillo del TV
Tornillo tipo M6 (no suministrado)
Cuerda o cadena (no suministrado)
Tornillo (no suministrado)

La longitud del tornillo tipo M6 varía en función del diámetro de la cuerda o de la cadena. Consulte la siguiente ilustración.



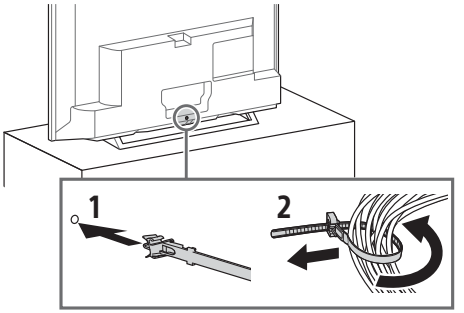
3 Anclaje de TV a la pared.
Sujete el TV a la pared mediante pernos, tornillos de anclaje y cadena (o soga).


Orificios para montaje de pared
Cuerda o cadena (no suministrada)
Tornillos de fijación (no suministrados)
Anclaje (no suministrado)

Nota

- Junto con el TV se incluyen tornillos que se encuentran instalados en la parte posterior del TV dependiendo del modelo de TV. (Están fijados a los orificios de los tornillos para el montaje mural.) Asegúrese de quitar los dos tornillos superiores antes de anclar el TV en la pared.
- Fijar el TV al soporte sin sujetar correctamente el TV ni el soporte a la pared no es garantía suficiente para evitar que el TV se caiga. Para una mayor protección, siga las tres medidas recomendadas anteriormente.

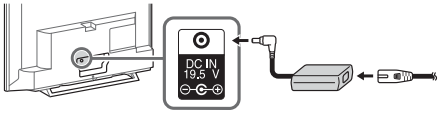
Agrupación de Cables



Nota

- No agrupe el cable de alimentación de ca junto con otros cables.

Ejecución de la configuración inicial

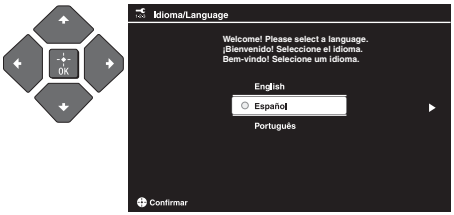


1 Complete sus conexiones de cables antes de proceder a la **Configuración inicial**. Conecte el cable de alimentación de ca al adaptador de corriente y enchuche el adaptador de corriente al TV en la terminal de DC IN 19.5 V (cc 19,5 V). Luego, conecte el adaptador de ca a su tomacorriente más cercano.

Nota

- Si el TV está en modo de espera (el indicador LED no se ilumina en), presione **POWER** en el control remoto para encender el TV.

2 Presione ⇧/⇩/⇦/⇨ para seleccionar un elemento, luego presione ⊡.
Siga las instrucciones en pantalla.

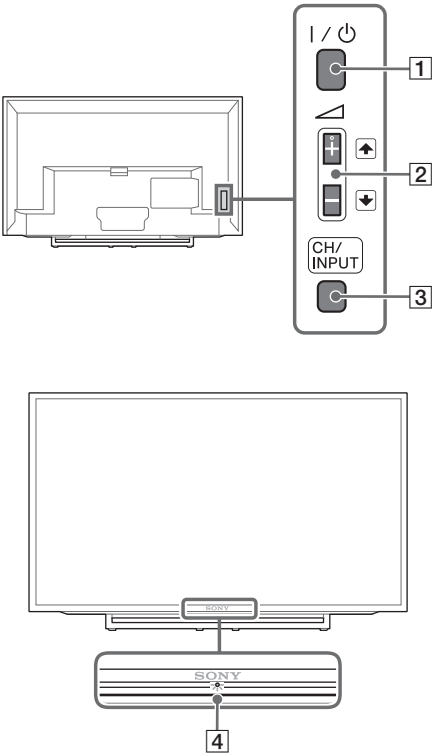


Nota

- También puede sintonizar canales manualmente.
- Seleccione **Doméstico** desde **Ubicación** para las mejores configuraciones del TV para utilizar el TV en casa.

Partes y controles

TV



1 I/⏻ (Encendido)

Enciende el TV o cambia al modo de espera.

Nota

- Para desconectar completamente el TV de la fuente de alimentación de ca, jale el enchufe de la fuente de alimentación de ca.

2 ⊿ + / – / ⏫ / ⏬

- Aumenta/disminuye el volumen o selecciona el canal siguiente (+) o anterior (-) cuando se despliega la notificación CH up/down (arriba/abajo) al presionar el botón **CH/INPUT**.
- Mueve la fuente de entrada seleccionada hacia arriba/hacia abajo cuando se despliega el menú de selección de entrada al presionar el botón **CH/INPUT**.

3 CH/INPUT

Cambia entre la pantalla CH up/down (arriba/abajo) y la pantalla de selección de entrada.

4 (Sensores/indicador LED)

- Recibe señales del control remoto. No ponga nada en frente del sensor. Hacerlo podría afectar su funcionamiento.
- Se ilumina en ámbar cuando **Sleep**/**Timer Sí** está configurado (página 26) o el TV está en el modo de cuadro de foto (página 19).
- Se ilumina en verde cuando **Ahorro energía** está configurado en **Sin imagen** (página 28).
- Se ilumina en verde al encender el TV.
- No se ilumina cuando el TV está en modo de espera.
- Parpadea cuando el control remoto se está operando.

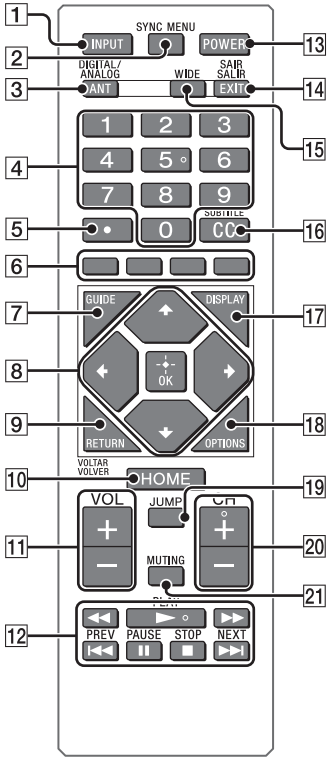
Nota

- Asegúrese de que el TV esté completamente apagado antes de desenchufar el cable de alimentación de ca.

Sugerencia

- El botón ⊿ + tiene un punto táctil. Úselo como referencia cuando opere el TV.

Control remoto



1 INPUT

Muestra y selecciona la fuente de entrada (página 30).

2 SYNC MENU

Muestra el menú de BRAVIA Sync y luego selecciona el equipo HDMI/MHL conectado en **Selección de Dispositivo**.

Las siguientes opciones se pueden seleccionar del menú de BRAVIA Sync.

Control de dispositivos:

Use el menú **Control de dispositivos** para operar el equipo compatible con el control de BRAVIA Sync. Selecciona opciones de **Inicio (Menú)**, **Opciones**, **Lista de contenido** y **Desactivar** para operar el equipo.

Bocinas:

Seleccione **Bocinas del televisor** o **Sistema de audio** para transmitir el sonido del TV de las bocinas del TV o del equipo de audio conectado.

Control del TV:

Use el menú **Control del TV** para operar el TV desde el menú **Inicio (Menú)** u **Opciones**.

Regresar al TV:

Seleccione esta opción para regresar al programa de TV.

3 ANT/DIGITAL/ANALOG

Cambia entre el modo digital o analógico.

4 0-9

Selección de canales. Para ingresar un número de canal mayor al 10, presione los dos dígitos rápidamente.

5 [•]

Utilícelo con los botones **0-9** para seleccionar canales digitales.

Por ejemplo, para introducir 2.1, presione [2], [•], [1] y [+].

6 Botones de color

Despliega la guía de funciones (cuando están disponibles los botones de color).

7 GUIDE (Guía)

Despliega la Guía electrónica digital de programas (EPG) (página 18).

8 ↑/↓/←/→/[+]

- Selecciona o ajusta elementos.
- Confirma los elementos seleccionados.

9 RETURN/VOLTAR/VOLVER

- Regresa a la pantalla anterior de cualquier menú desplegado.
- Detiene la reproducción cuando se está reproduciendo un archivo de fotos/música/video.

10 HOME

Despliega o cancela el menú.

11 VOL +/–

Ajusta el volumen.

12 ◄◄ (retroceso rápido)/► (PLAY)/►► (avance rápido)/I◄◄ (PREV)/II (PAUSE)/■ (STOP)/►►I (NEXT)

- Opera el equipo compatible BRAVIA Sync conectado.
- Estas teclas también se pueden utilizar para operar la reproducción de los medios de comunicación USB.

13 POWER

Enciende el TV o cambia al modo de espera.

14 EXIT/SAIR/SALIR

Presione para salir.

15 **WIDE**
Ajusta la pantalla. Presione repetidamente para seleccionar el modo ancho deseado (página 17).

16 **CC/SUBTITLE**
Cambia los ajustes de subtítulos e idioma preferido (página 25).

17 **DISPLAY**
Despliega información. Presione una vez para mostrar información acerca del programa/ entrada que se está viendo. Presione nuevamente para quitar la visualización de la pantalla.

18 **OPTIONS**
Presione para desplegar una lista que contiene accesos directos a algunos de los menús de ajuste.
Las opciones listadas varían en función a la entrada ó al contenido transmitido.

19 **JUMP**
Regresa al canal o entrada visto anteriormente.

20 **CH +/–**
Selecciona el canal siguiente (+) o anterior (-).

21 **MUTING**
Silencia el sonido. Presione para nuevamente reestablecer el sonido.

Sugerencia

- El número **5** y los botones ► y **CH +** tienen puntos táctiles. Use los puntos táctiles como referencia cuando opere el TV.

Viendo TV

1 Presione **I/⏻** en el TV o **POWER** en el control remoto para encender el TV.

2 Presione **ANT/DIGITAL/ANALOG** para cambiar entre los modos digital o analógico.

3 Presione los botones de número o **CH +/–** para seleccionar un canal de TV.

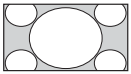
4 Presione **VOL +/–** para ajustar el volumen.

Cambio del estilo de visualización

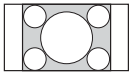
Cambio del modo ancho

1 Presione **WIDE** repetidamente para seleccionar el modo ancho.

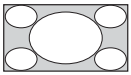
Acerc. panorám.*



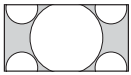
Normal



Completa



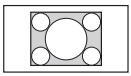
Acercamiento*



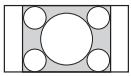
* Las partes superior o inferior de la imagen podrían estar truncadas.

Para la entrada de PC con HDMI (sincronización con PC)

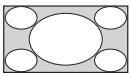
Normal



Completa 1



Completa 2



Configuración de selección de escena

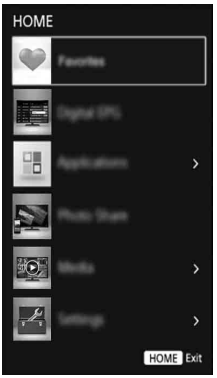
1 Presione **OPTIONS**.

2 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Selección de escena.**
Cuando seleccione la opción de escena deseada, se ajustará automáticamente el sonido y la calidad de imagen óptima para la escena seleccionada. Las opciones que puede seleccionar pueden variar. Las opciones que no están disponibles están en gris.

Navegación a través del menú principal

El botón **HOME** le permite tener acceso a una variedad de ajustes del TV y funciones.

1 Presione **HOME**.

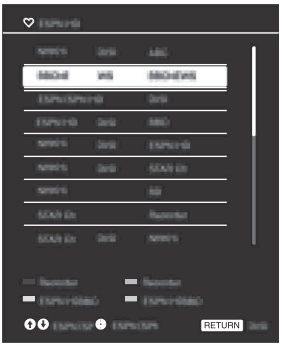


2 Presione ⇧/⇩ para seleccionar una opción, luego presione ⊡.

Favoritos

1 Presione **HOME**.

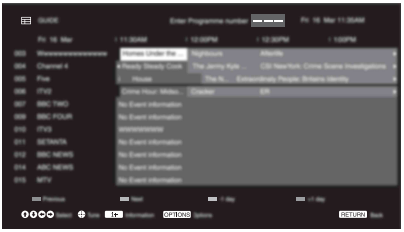
2 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Favoritos**.



3 Presione ⇧/⇩/⇦/⇨ luego ⊡ para seleccionar un programa.

EPG digital (Guía electrónica de programas)

1 Presione **GUIDE** en modo digital.



2 Presione ⇧/⇩/⇦/⇨ luego ⊡ para seleccionar un programa.

Aplicaciones

Uso del TV como marco de fotos

El marco de fotos muestra el reloj y el calendario al mismo tiempo que se despliega una foto y se escucha música o radio FM.

1 Presione **HOME**.

2 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Aplicaciones**.

3 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Modo de marco de foto**.

Para seleccionar foto o música de la memoria USB

1 Presione **OPTIONS** mientras se esté reproduciendo un archivo de fotos o música.

2 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Modo de marco de foto** para iniciar Marco de fotos.

Para seleccionar el modo de visualización

Puede cambiar la visualización del marco de fotos seleccionando **Modo de visualización** en **Ajustes de marco de fotos** (página 25).

Para seleccionar el modo de visualización de reloj

Puede seleccionar entre tres modos de visualización de reloj seleccionando **Visualización de reloj** en **Ajustes de marco de fotos** (página 25).

Nota

- Este TV no tiene un respaldo energizado con batería para el reloj. Por lo tanto, si hay una falla de energía o si se desconecta el cable de alimentación, asegúrese de restablecer la fecha y hora actual.

Duración

Para ahorrar energía, el TV reproduce continuamente en el modo de cuadro de foto hasta durante 24 horas antes de apagarse automáticamente. Después del apagado automático, no utilice el modo de cuadro de foto durante al menos una hora para evitar el marcado permanente de la pantalla.
Puede cambiar el ajuste de la **Duración** en **Ajustes de marco de fotos** (página 25).

Para evitar el marcado permanente de la pantalla, la posición de la foto, reloj y calendario se cambia automáticamente cada hora.

Escuchar Radio FM

1 Presione **HOME**.

2 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Aplicaciones**.

3 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Radio FM**.

4 Presione **CH +/–** para seleccionar una estación de radio FM.

Para salir del modo Radio FM

1 Presione **RETURN**.

Preajuste de estaciones de radio

Cuando utilice la función de Radio FM por primera vez, presione **HOME** y seleccione **Ajustes** → **Preferencias** → **Ajuste de canal** → **Ajuste Radio FM** → **Autoprogramación**.

Para cambiar estaciones de radio preestablecidas

1 Presione **OPTIONS** en el modo Radio FM.

2 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Radio FM preestablecido**.

3 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar la estación de radio que desea cambiar.

4 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para cambiar la frecuencia FM luego para editar el nombre de la estación de radio FM.

Nota

- Si la estación tiene un sonido ruidoso, puede mejorar la calidad del sonido presionando ⇦/⇨.
- Cuando un programa FM estéreo tenga ruido de estática, presione el botón azul hasta que aparezca **Mono**. No habrá efecto de estéreo, pero se reducirá el ruido.

Compartir fotos

Conectar, copiar y ver fotos favoritas en el TV utilizando sus dispositivos (por ejemplo, teléfonos inteligentes o tabletas).

1 Presione **HOME**.

2 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Compartir fotos**.

3 Siga las instrucciones en pantalla para conectar su dispositivo al TV.

4 Abra el navegador de la red en el dispositivo después de que se han establecido todas las conexiones, luego siga las instrucciones en la pantalla para accesar el sitio de la red.

Para visualizar fotos en el TV

1 Toque suavemente su dispositivo para iniciar.

2 Seleccione una foto, luego toque suavemente el ícono en su dispositivo.

Para guardar una foto desplegada en el TV

1 Toque suavemente la imagen miniatura en su dispositivo, luego mantenga la foto para abrir el menú de contexto.

2 Seleccione Guardar.

Nota

- El historial de imágenes miniaturas en su dispositivo conservará hasta 5 fotos. Conecte un dispositivo USB para conservar hasta 50 fotos.
- Se pueden conectar hasta 10 teléfonos inteligentes o tabletas al TV al mismo tiempo.
- El tamaño máximo de archivo de cada foto es de 10 MB.

Multimedia

Reproducción de Fotos/Música/Video a través de USB

Puede disfrutar de archivos de fotos/música/videos almacenados en una cámara digital o videograbadora a través de un cable USB o de un dispositivo de almacenamiento USB en su TV.

1 Conecte un dispositivo USB compatible al TV.

2 Presione **HOME**.

3 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Multimedia**.

4 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Foto**, **Música** o **Video**.
Si está conectado un lector de tarjetas, presione el botón rojo para seleccionar el **Método de reproducción** luego **Selección de Dispositivo** para seleccionar el dispositivo USB apropiado.

5 Presione ⇧/⇩/⇦/⇨ luego ⊡ para seleccionar un archivo o carpeta.

Método de reproducción

Presione el botón rojo para desplegar la lista de configuraciones de reproducción de el dispositivo USB.

Para ajustar la calidad de la imagen de video USB

1 Presione **OPTIONS** durante la reproducción del video.

2 Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar **Imagen**.

3 Presione ⇧/⇩/⇦/⇨ luego ⊡ para seleccionar y ajustar un elemento.

Para reproducir una foto como una presentación (Foto)

1 Presione el botón verde en la vista en imagen miniatura para iniciar la presentación.
Para ajustar el **Efecto para present.** y la **Veloc. de present.**, presione **OPTIONS** → **Método de reproducción**.
Para detener una presentación, presione **RETURN**.

Nota

- Mientras el TV está accesando a los datos en el dispositivo USB, observe lo siguiente:
  —No apague el TV.
  —No desconecte el cable USB.
  —No desconecte el dispositivo USB.
  Los datos en el dispositivo USB se podrían dañar.
- Sony no será responsable de daños o pérdida de datos en el medio de grabación debido a un mal funcionamiento de cualquier dispositivo conectado al TV.
- El sistema de archivos en el dispositivo USB es compatible con FAT16, FAT32 y NTFS.
- El nombre del archivo y el nombre de la carpeta es posible que no se desplieguen correctamente en algunos casos.
- Cuando conecte una cámara digital Sony, establezca el modo de conexión USB de la cámara en Auto o Almacenamiento masivo. Para más información acerca del modo de conexión USB, consulte las instrucciones suministradas con su cámara digital.
- Utilice un dispositivo de almacenamiento USB que cumpla con las normas de clase del dispositivo para almacenamiento masivo USB.
- Si un archivo seleccionado tiene información incorrecta del contenedor o está incompleta, no se podrá reproducir.

Formato de video del USB

- AVI (.avi)
  Códec de video: MPEG1, MPEG2 MP, Xvid, MPEG-4 SP/ASP, H.264 BP/MP/HP, Motion JPEG
  Códec de audio: PCM, MPEG1 Layer1/2, MP3, MPEG2 AAC (2ch), MPEG4 AAC (2ch), MPEG4 HE-AAC (2ch), Dolby Digital (2ch), WMA v8
- ASF (.wmv, .asf)
  Códec de video: WMV v9, Xvid, VC-1
  Códec de audio: MP3, WMA v8
- MP4 (.mp4, .mov, .3gp)
  Códec de video: MPEG-4 SP/ASP, H.264 BP/MP/HP, H.263, Motion JPEG
  Códec de audio: MPEG1 Layer1/2, MP3, MPEG2 AAC, MPEG4 AAC, MPEG4 HE-AAC
- MKV (.mkv)
  Códec de video: WMV v9, MPEG-4 SP/ASP, H.264 BP/MP/HP, VC-1, VP8
  Códec de audio: PCM, MPEG1 Layer1/2, MP3, MPEG2 AAC (2ch), MPEG4 AAC (2ch), MPEG4 HE-AAC (2ch), Dolby Digital (2ch), WMA v8, DTS, DTS 2.0, VORBIS
- WebM (.webm)
  Códec de video: VP8
  Códec de audio: VORBIS
- PS (.mpg, .mpeg, .vro, .vob)
  Códec de video: MPEG1, MPEG2 MP
  Códec de audio: MPEG1 Layer1/2, MP3, Dolby Digital (2ch), DTS, DTS 2.0
- TS (.ts, .m2ts)
  Códec de video: MPEG2 MP, H.264 BP/MP/HP, VC-1
  Códec de audio: MPEG1 Layer1/2, MP3, MPEG2 AAC, MPEG4 AAC, MPEG4 HE-AAC, Dolby Digital (2ch), DTS, DTS 2.0

Formato de música del USB

- LPCM (.wav)
- MPEG1, audio layer3 (.mp3)
- WMA v8 (.wma)

Formato de fotos del USB

- JPEG (.jpg, .jpeg)

Nota

- No se garantiza la reproducción de los formatos de archivos listados en estas tablas.

Ajustes

Preferencias

Nota

- Las opciones que puede ajustar varían dependiendo de la situación. Las opciones que no están disponibles están en gris o no se despliegan.

Ajustes de imagen

Modo imagen

Configura un modo imagen. Las opciones que se pueden seleccionar difieren dependiendo de los ajustes de **Selección de escena**.

Restablecer

Restablece todos los ajustes de **Imagen** excepto **Modo imagen** a los ajustes preestablecidos.

Retroilumin

Ajusta el brillo de la retroilumin.

Imagen

Aumenta o disminuye el contraste de la imagen.

Brillo

Aclara u oscurece la imagen.

Color

Aumenta o disminuye la intensidad del color.

Tinte

Aumenta o disminuye los tonos verdes y los tonos rojos.

Nitidez

Hace más nítida o suaviza la imagen.

Temperatura de color

Ajusta la blancura de la imagen.

Reducción de ruido

Reduce el ruido de la imagen (imagen con nieve) en una señal de emisión débil.

Reducción de ruido MPEG

Reduce el ruido de la imagen en videos comprimidos MPEG.

CineMotion

Proporciona movimiento mejorado de la imagen durante la reproducción de imágenes en BD (disco de Blu-ray), DVD o VCR tomadas en película, reduciendo lo borroso y la granulosidad de la imagen. Seleccione **Auto** para mostrar el contenido original basado en película tal como es.

Nota

- Si la imagen contiene señales irregulares o demasiado ruido, se desactiva **CineMotion** automáticamente aún cuando esté seleccionado **Auto**.

Ajustes avanzados

Ajusta las configuraciones de **Imagen** con más detalle.

Restablecer: Restablece los ajustes de imagen a los ajustes de fábrica.

Amplific. de contraste avanz: Ajusta automáticamente la **Retroilumin**. y el **Imagen** a los ajustes más apropiados de acuerdo con el brillo de la pantalla. Este ajuste es especialmente efectivo para escenas de imágenes oscuras e incrementará la distinción de contraste de las escenas oscuras de la imagen.

Corrector negro: Mejora las áreas negras de la imagen para un contraste más fuerte.

Gamma: Ajusta el balance entre las áreas brillantes y oscuras de la imagen.

Blanco claro: Enfatiza los colores blancos.

Color vivo: Hace los colores más vívidos.

Modo de mov. LED: Reduce lo borroso en películas controlando la fuente de retroilumin. LED, pero disminuye el brillo.

Ajustes de sonido

Modo sonido

Seleccione de acuerdo al contenido que desee disfrutar.

Restablecer

Restablece todos los ajustes de **Sonido** excepto **Modo sonido** y **Audio MTS** a los ajustes preestablecidos.

Ecualizador

Modifica los ajustes de frecuencia del sonido.

Amplific. sonido
Produce un sonido más potente para mayor impacto, destacando los sonidos graves.

Voz clara
Hace el sonido de la voz más claro.

Steady Sound
Seleccione **Sí** para estabilizar el volumen en todos los programas y comerciales.
Seleccione **No** para desactivar esta función.

Balance
Enfatiza el balance de la bocina izquierda o derecha.

Nivelac. de volumen
Ajusta el nivel de volumen de la entrada en uso con respecto a las otras entradas.

Audio MTS
Disfrute programas estéreo, bilingües y mono.

Estéreo: Seleccione para recepción estéreo cuando vea una transmisión de programa en estéreo.

Auto SAP: Seleccione para cambiar automáticamente el TV a un segundo programa de audio cuando se reciba una señal. Si no está presente la señal **SAP**, el TV permanece en modo **Estéreo**.

Mono: Seleccione para recepción mono. Utilice para reducir el ruido durante transmisiones en estéreo.

Mono Dual digital
Principal + Secund.: Seleccione la pista de sonido principal + secundario.

Main: Seleccione la pista de sonido principal.

Sub: Seleccione la pista de sonido secundario.

Pantalla

Modo ancho
Para más información acerca del modo ancho, consulte la página 17.

Ancho automático
Cambia automáticamente el modo ancho de acuerdo a la señal de entrada de un equipo externo. Para conservar su configuración, seleccione **No**.

Sugerencia

- Aún si **Ancho automático** está ajustado en **Sí** o **No**, siempre puede modificar el formato de la pantalla presionando **WIDE** repetidamente.

4:3 Normal
Establece el **Modo ancho** preestablecido durante una señal de entrada 4:3.

Área de imagen automática
Seleccione **Sí** para ajustar automáticamente el área de la pantalla con base en el contenido o **No** para elegir las opciones de **Área de imagen**.

Área de imagen
Ajusta el área de imagen de la imagen.

Centrado H
Ajusta la posición horizontal de la imagen.

Centrado V
Ajusta la posición vertical de la imagen.

Configuración de PC
Selecciona el modo de pantalla o ajusta la posición de la pantalla de la imagen cuando se recibe la señal de entrada de PC.

Ajuste de canal

Cable/antena

Cable: Seleccione si está recibiendo canales de cable a través de un proveedor de TV por cable.

Antena: Seleccione si está utilizando una antena.

Autoprogramación

Registra automáticamente la lista de canales en el TV para todos los canales que se pueden recibir.
Seleccione **Autoprogramación**.
Seleccione **OK** para iniciar la **Autoprogramación**.

Añadir canales digitales

Seleccione **Añadir canales digitales**.
Seleccione **OK** para añadir canales digitales.

Mostrar/ocultar canales

Le permite mostrar u ocultar los canales que aparecen cuando utiliza los botones **CH +/–**.
Presione ⇧/⇩ para desplazarse a través de los canales hasta que encuentre el canal que desea mostrar u ocultar. Luego presione ⊡ para seleccionarlo.
Presione ⇧/⇩ para determinar si el canal se mostrará u ocultará. Luego presione ⊡ para seleccionarlo.

Modif.nombres de canal.análog.

Le permite asignar etiquetas (tales como identificación de la estación) a los números del canal.
Presione ⇧/⇩ para desplazarse a través de los números del canal. Luego presione ⊡ para seleccionar el número del canal al que desea asignar una etiqueta.
Presione ⇧/⇩ para desplazarse a través de los caracteres de la etiqueta (**A-Z**, **0-9**, etc.).
Presione ⇨ para moverse al siguiente carácter.
Repita los pasos anteriores para añadir hasta siete caracteres a la etiqueta. Cuando termine, presione ⊡.

Ajuste de analógicos

Le permite ajustar manualmente el canal analógico seleccionado si considera que un ajuste ligero de sintonización podría mejorar la calidad de la imagen. Seleccione **Auto** para ajustar al canal analógico más apropiado.

Modo de sint. de canal digital

Seleccione **Canales principales** para sintonizar sólo los canales principales con **CH +/–**.
Seleccione **Canales princ. y sec.** para sintonizar todos los canales con **CH +/–**.

Filtro de audio

Seleccione **Sí** para mejorar el sonido de canales individuales cuando ocurra distorsión durante transmisiones mono.

Ajuste Radio FM

Preestablece hasta 30 estaciones de radio FM que se pueden recibir en su localidad.

Autoprogramación: Le permite sintonizar y almacenar automáticamente todas las estaciones disponibles.

Radio FM preestablecido: Le permite sintonizar y almacenar manualmente cada estación disponible una a la vez.

Nota

- Para activar esta función, accese el modo Radio FM utilizando **HOME** (página 18), luego preseleccione sus estaciones de radio FM deseadas de acuerdo a los pasos mencionados anteriormente.

Bloqueo

Contraseña

Configura el TV para bloquear un canal o entrada externa. Use **0-9** en el control remoto para ingresar una contraseña de cuatro dígitos.

Cambiar contraseña

Seleccione para cambiar su contraseña.

Clasificación digital

Seleccione una restricción de edad para visualización. Para ver cualquier programa clasificado para edades mayores a la edad que especificó, ingrese la contraseña correcta.

Bloqueo del canal análogo

Bloquea un canal individual para que no se vea. Para ver un canal bloqueado, seleccione **Desbloqueado**.

Cómo visualizar una entrada externa bloqueada

Bloquea una entrada externa para que no se vea.

Para ver una entrada externa bloqueada, seleccione **Desbloqueado**.

Nota

- Ingresar la contraseña correcta para un canal o entrada externa bloqueada desactivará temporalmente la función de **Bloqueo**. Para volver a activar los ajustes de **Bloqueo**, apague y encienda el TV.

Sugerencia

- Si pierde su contraseña, consulte la página 33.

Ajustes

Configuración de Wi-Fi

Wi-Fi integrado: Activa/desactiva la LAN inalámbrica.

Wi-Fi Direct: Activa/desactiva para desplegar fotos, música y películas o controla el nivel de volumen utilizando un dispositivo Wi-Fi direct como una PC, teléfono celular o cámara digital.

Configuración de Wi-Fi Direct: Ajuste para conectar un dispositivo Wi-Fi direct al TV utilizando la función Wi-Fi Direct. Si no se puede conectar, presione la tecla **OPTIONS** y seleccione **Manual**.

Nombre del dispositivo: Cambia el nombre del TV que se muestra en el dispositivo conectado.

Configuración de la red de su hogar: Le permite a los dispositivos conectarse utilizando la función de renderización.

Ajustes de marco de fotos

Modo de visualización: Le permite seleccionar el modo de visualización. Consulte la página 19.

Visualización de reloj: Le permite seleccionar la visualización de reloj.

Aplicación de audio: Ajusta **Radio FM**, **Música** o **No** como aplicación de audio.

Selección de imagen: Selecciona la imagen.

Selección de música: Selecciona la música.

Ajustes de presentación: Seleccione entre mostrar Presentación o una sola foto.

Ajus. de repr. de música: Configure para escuchar todas las pistas o una pista sencilla de música.

Duración: Seleccione el intervalo de tiempo (**1 h**, **2 h**, **4 h** o **24 h**) después del cual el TV cambia automáticamente al modo de espera.

Primer día de la semana: Configure **Domingo** o **Lunes** como el primer día de la semana en el calendario.

Autoiniciar USB

Cuando se conecta el dispositivo USB en el puerto USB, seleccione **Sí** para ver automáticamente la imagen miniatura de la última foto/música/video reproducido.

Subtítulos (CC)

Le permite seleccionar entre diversos modos de subtítulos (para programas que son transmitidos con subtítulos).

Visualización de CC:

Sí
Los **Subtítulos (CC)** están encendidos.

No
Los **Subtítulos (CC)** están apagados.

Sí al Silenciar
Los **Subtítulos (CC)** están encendidos cuando el TV se silencia.

CC analógicos: Le permite seleccionar opciones de subtítulos analógicos básicos (EIA-608).

CC1, CC2, CC3, CC4
Muestra una versión impresa del diálogo o de los efectos de sonido de un programa. (Debe configurarse en **CC1** para la mayoría de los programas).

Text1, Text2, Text3, Text4
Muestra la información de red/estación presentada utilizando toda la pantalla o la mitad (si está disponible).

CC digitales: Cuando está disponible el servicio de subtítulos digitales, seleccione entre **Subtítulo 1 - Subtítulo 8**.

Información de canal

Muestra la información relacionada con la señal de entrada que se está viendo. Seleccione **Pequeño** para mostrar información mínima del canal y título del programa o seleccione **Grande** para mostrar información detallada del canal y programación junto con el ícono del TV si está viendo el TV. Seleccione **Oculto** para ocultar la información acerca del canal de TV o la programación. Esta información aparecerá si está disponible por parte de la empresa difusora. La **Información de canal** aparece en la pantalla cada vez que se cambia el canal y las entradas externas o cuando se presiona **DISPLAY** en el control remoto.

Hora/Timers

Ajusta el timer y el reloj.

Sleep: Configure el tiempo en minutos que le gustaría que el TV permaneciera encendido antes de apagarse automáticamente.

Timer Sí: Enciende el TV a partir del modo en espera a la hora que se haya configurado y sintoniza un canal o entrada de su preferencia. Antes de ajustar esta función, asegúrese de configurar la hora actual correcta.

Hora actual: Ajuste la hora y fecha actual. Esta función también se puede configurar en la configuración inicial.

Inicio automático

Inicia el procedimiento de configuración inicial. Esta opción le permite volver a sintonizar el TV después de mudarse de casa o para buscar nuevos canales que hayan sido activados por las empresas difusoras.

Idioma/Language

Seleccione el idioma en el cual se desplegarán los menús.

Logo de arranque

Seleccione **Sí** para desplegar el logo al encender el TV. Seleccione **No** para desactivarlo.

Indicador LED

Seleccione **Sí** para iluminar el indicador LED. Seleccione **No** para desactivarlo.

Ajustes AV

Administrar entradas: Asigna un nombre a la entrada del equipo externo. Seleccione **Auto** para mostrar los nombres de equipos conectados, o **Siempre** para mostrar los equipos independiente si están conectados o **No** para desactivar la entrada (sólo para TV).

Sistema de color: Seleccione el sistema de color (**Auto**, **NTSC**, **PAL-N** o **PAL-M**) de acuerdo a la señal de video compuesto de la fuente de entrada.

Selección de video/componente: Seleccione **Auto** para que el TV detecte y cambie entre el enchufe de video componente o el enchufe de video cuando se conecte el enchufe de video componente o el enchufe de video .

Nota

- No se puede usar la toma de vídeo por componentesy la toma de vídeo al mismo tiempo

Bocinas: Seleccione la salida de sonido de las bocinas del TV o del equipo de audio externo.

Auriculares/Salida de audio: Ajusta la salida de sonido para los auriculares, sistemas de audio externos o subwoofer activo conectado al TV. Desconecte los auriculares del TV cuando seleccione **Salida de audio** o **Subwoofer**.

Enlace a bocina de auricular: Sí/No las bocinas internas del TV cuando se conectan auriculares al TV.

Volumen auriculares: Ajusta el volumen de los auriculares.

Nota

- Esta opción no está disponible cuando **Auriculares/Salida de audio** se configura en **Salida de audio**.

Salida de audio:

Variable: Cuando se utiliza un sistema de audio externo, la salida de volumen de la salida de audio se puede controlar utilizando el control remoto del TV.

Fija: La salida de audio del TV está fija. Utilice el control de volumen de su receptor de audio para ajustar el volumen (y otras configuraciones de audio) a través de su sistema de audio.

Salida de audio digital: Ajusta la señal de audio que se transmite mediante la conexión utilizando cable HDMI (ARC). Ajuste en **Auto** cuando conecte equipo compatible con Dolby Digital o DTS. Ajuste en **PCM** cuando conecte equipo que no sea compatible con Dolby Digital o DTS.

Posición TV: Mejora las configuraciones de las bocinas cuando se ajusta como **Soporte de sobremesa** o **Montaje Pared** de acuerdo a la posición de su TV.

Ajustes de BRAVIA Sync

Permite al TV comunicarse con equipo que sea compatible con la función Control de BRAVIA Sync al estar conectado a las entradas HDMI/MHL del TV. Tenga en cuenta que las configuraciones de comunicación también deben hacerse en el equipo conectado.

Control de BRAVIA Sync: Ajusta para vincular o no las operaciones del TV y del equipo conectado que sea compatible con Control de BRAVIA Sync. Cuando está configurado en **Sí**, las siguientes funciones están disponibles. Si está conectado el equipo Sony específico compatible con Control de BRAVIA Sync, este ajuste se aplica automáticamente al equipo conectado.

Desactivación auto. del dispositivo: Cuando esto se configura en **Sí**, el equipo conectado que sea compatible con Control de BRAVIA Sync se desactiva cuando su TV pasa al modo de espera.

Encendido automático del TV: Cuando esto se configura en **Sí**, el TV se enciende cuando se enciende el equipo conectado que sea compatible con Control de BRAVIA Sync (excepto en el modo MHL).

Cambio automático de entrada (MHL): Cuando se establece **Sí**, dispositivo MHL se cambia a la entrada MHL automáticamente.
Si el TV está en el modo de espera, no cambiará automáticamente. Seleccione **No** para desactivarlo. La disponibilidad de **Cambio automático de entrada (MHL)** depende de si el dispositivo compatible con MHL puede soportar esta función.

Lista de disp. BRAVIA Sync: Muestra una lista del equipo conectado que es compatible con el Control de BRAVIA Sync.
Seleccione **Activar** para actualizar la **Lista de disp. BRAVIA Sync**.

Teclas de control del dispositivo: Seleccione las funciones de los botones del control remoto del TV para operar el equipo conectado.

Ninguno
Desactiva el control mediante el control remoto del TV.

Normal
Para las operaciones básicas, tales como botones de navegación (hacia arriba, hacia abajo, izquierda o derecha, etc.).

Teclas de sintonización
Para las operaciones básicas y para la operación de los botones relacionados con los canales, tales como **CH +/–** o **(0-9)**, etc. Es útil cuando controla un sintonizador o decodificador, etc, a través del control remoto.

Teclas del menú
Para las operaciones básicas y para la operación de los botones **HOME/ OPTIONS**. Es útil cuando selecciona menús de un reproductor BD, etc, a través del control remoto.

Teclas de sinton. y menú
Para las operaciones básicas y para la operación de los botones relacionados con los canales y de los botones **HOME/ OPTIONS**.

Nota

- No se puede utilizar el **Control de BRAVIA Sync** si las operaciones del TV están vinculadas a las operaciones de un sistema de audio que sea compatible con el Control de BRAVIA Sync.
- Algunos equipos con **Control de BRAVIA Sync** no son compatibles con la función **Control de dispositivos**.

Servicio al cliente

Proporciona información del modelo de su TV, software y de otra índole. Para más información, consulte la página 28.

Eco

Restablecer

Restablece los ajustes actuales de Eco a los valores predeterminados.

Ahorro energía

Reduce el consumo de energía del TV mediante el ajuste de la retroilumin. Cuando seleccione **Sin imagen**, la imagen se apaga. El sonido permanece sin cambios.

Sin actividad TV en espera

Apaga el TV después de que se ha mantenido sin actividad durante el periodo de tiempo preestablecido.

Servicio al cliente

Nombre del modelo

Muestra el nombre del modelo de su TV.

Versión del software

Muestra la versión actual del software de su TV.

TV

Seleccione **Diagnóstico de señal** para mostrar la información del sistema de su TV.

Entradas externas

Ver administrar entradas: Le permite ver o administrar las entradas del TV y externas.

Verificación de imagen

Ver imagen de prueba: Le permite verificar la condición de la imagen en la pantalla.

Actualización de software

Seleccione para realizar la actualización del sistema.

Ajustes preestablecidos

Restablezca todos los ajustes a los ajustes preestablecidos. Después de completar este proceso, se muestra la pantalla de configuración inicial.

Nota

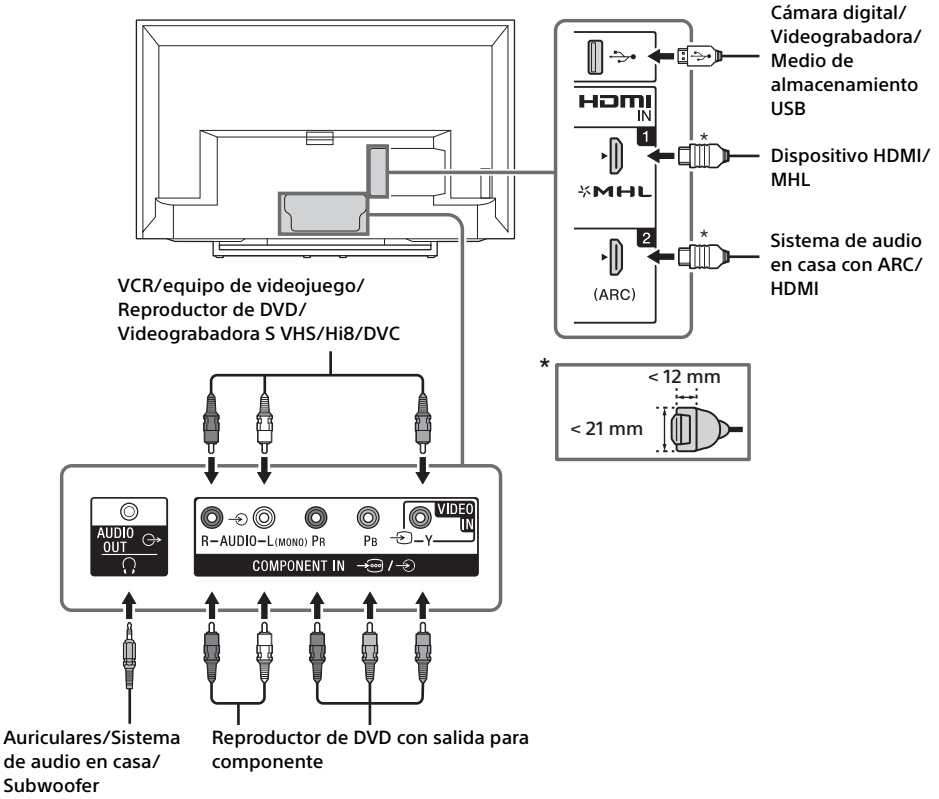
- Asegúrese de no apagar el TV durante este periodo (se necesitan aproximadamente 30 segundos) ni presionar cualquiera de los botones.

Póngase en contacto con Sony

Muestra la información del producto de su TV.

Diagrama de conexión

Puede conectar una amplia variedad de equipo opcional a su TV.



Uso del equipo de audio y video

1 **Encienda el equipo conectado.**

2 **Presione INPUT para visualizar la fuente de entrada.**

3 **Presione ⇧/⇩ luego ⊡ para seleccionar la fuente de entrada deseada.**
El elemento resaltado se selecciona si transcurren 2 segundos sin ninguna operación.

Nota
- Cuando conecte con un cable HDMI, asegúrese de utilizar cable HDMI de alta velocidad que tenga el logo del tipo de cable (cable recomendado por SONY)
- Si conecta equipo mono, conecte el cable de audio en el enchufe L (mono).
- Cuando conecte un dispositivo que tiene salida DVI, conecte el cable de video HDMI de DVI en la HDMI IN 2 (ARC).

Para utilizar el dispositivo MHL

Utilice un CABLE MHL 2 autorizado con el logo MHL (no suministrado).
El TV carga simultáneamente el dispositivo conectado compatible con MHL mientras se reproducen fotos/música/video.

Para utilizar dispositivos de BRAVIA Sync

Cuando conecta el TV al equipo compatible con BRAVIA Sync, puede controlarlos conjuntamente. Asegúrese de realizar los ajustes necesarios con antelación. Los ajustes del Control de BRAVIA Sync se deben establecer en el TV y en el equipo conectado. Consulte **Ajustes de BRAVIA Sync** (página 27) para los ajustes en el lado del TV. Consulte las instrucciones de operación del equipo conectado para los ajustes del equipo conectado.

Uso de duplicación de pantalla

La duplicación de pantalla muestra la pantalla de un dispositivo compatible (por ejemplo, teléfonos inteligentes) en la pantalla de su TV mediante la tecnología Miracast.
No se requiere un ruteador inalámbrico (o punto de acceso) para utilizar esta función.

1 **Presione el botón INPUT luego seleccione Espejo de la pantalla utilizando los botones ⇧/⇩.**

2 **Opere el dispositivo compatible con duplicación de pantalla para que se conecte con el TV. Una vez conectado, la pantalla se desplegará en el dispositivo y también el TV.**
Para más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

Para mostrar dispositivos conectados/ eliminar dispositivo

Cuando se despliega la pantalla en espera para la duplicación de pantalla, presione **OPTIONS**, luego seleccione **Mostrar Lista de disp./Eliminar**.
Para cancelar el registro de un dispositivo, seleccione el dispositivo en la lista para eliminar, presione ⊡. Luego, seleccione **Sí** en la pantalla de confirmación.

Para mostrar la notificación de registro al intentar conectar un dispositivo con el TV

Activar esta función puede evitar que se conecte un dispositivo imprevisto.
Cuando se despliega la pantalla en espera para la duplicación de pantalla, presione **OPTIONS**, luego seleccione **Notificación de registro → Sí**.
Tenga en cuenta que una vez que rechace la solicitud de registro de un dispositivo, no podrá conectar el dispositivo a menos que lo elimine de la lista de dispositivos.

Para cambiar el ajuste de banda (para expertos)

Cuando se despliega la pantalla en espera para la duplicación de pantalla, presione **OPTIONS**, luego seleccione **Ajuste de banda**.

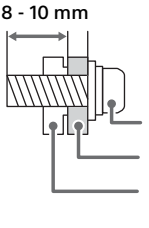
Nota
- La conexión de dispositivos debe cumplir con lo siguiente:
  -Dispositivos compatibles con duplicación de pantalla: Conexión de 2,4 GHz (no es compatible la de 5 GHz).
- Para obtener información acerca de la banda inalámbrica compatible de su dispositivo, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo.

Uso de un soporte de montaje mural

Su TV se puede montar en la pared con un soporte de montaje mural (no suministrado). Para algunos modelos de TV de mayor tamaño, es necesario desmontar el soporte de sobremesa.
Prepare el TV para el soporte de montaje mural antes de conectar los cables.

Por motivos de seguridad y protección del producto, Sony recomienda que la instalación del televisor en la pared sea realizada por profesionales calificados. No trate de instalarlo usted mismo.

- Siga el manual de instrucciones proporcionado con el soporte de montaje mural para su modelo. Se requiere experiencia suficiente en la instalación de este TV, especialmente para determinar la fortaleza de la pared que soportará el peso.
- La longitud del tornillo para el soporte de montaje mural varía dependiendo del espesor del gancho de soporte. Consulte la siguiente ilustración.



- Guarde los tornillos no utilizados y el soporte de sobremesa en un lugar seguro hasta que esté listo para fijarlo. Mantenga los tornillos fuera del alcance de los niños pequeños.

Nota

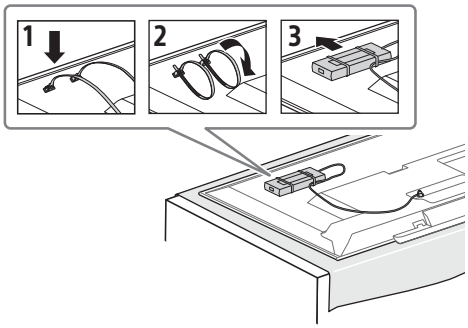
- Para obtener información adicional de seguridad, consulte el Manual de Seguridad que se proporciona.

Agrupación del adaptador de ca

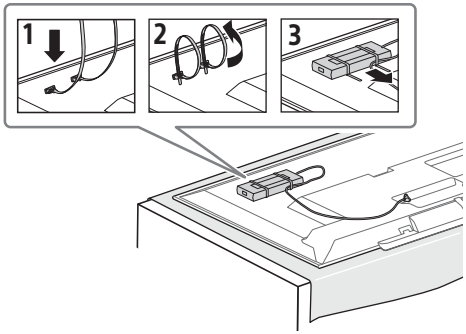
Nota

- Puede agrupar el adaptador de ca como un paso opcional. No lo agrupe por ningún motivo excepto cuando utilice el montaje mural del TV.
- Asegúrese de que la etiqueta esté apuntando hacia fuera cuando agrupe el adaptador de ca.

KDL-40R475B



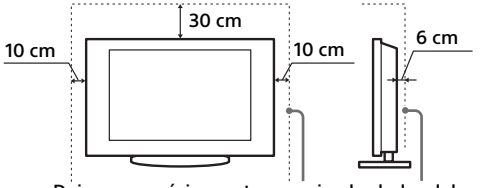
KDL-32R425B



Instalación del TV en una pared o en un lugar cerrado

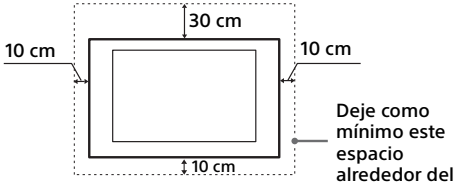
Asegúrese de que el TV tenga la ventilación adecuada. Deje suficiente espacio alrededor del TV como se muestra en la ilustración.

Instalado con un soporte



Deje como mínimo este espacio alrededor del TV.

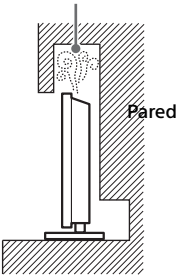
Instalado en la pared



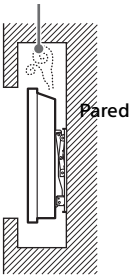
Deje como mínimo este espacio alrededor del TV.

No instale nunca el TV de este modo:

Se impide la circulación del aire.



Se impide la circulación del aire.



Nota

- La ventilación insuficiente puede provocar el sobrecalentamiento del TV y dañarlo o producir un incendio.

Solución de problemas

Cuando el indicador LED está parpadeando en rojo, cuente cuántas veces parpadea (el intervalo de tiempo es tres segundos).
Si el indicador LED parpadea en rojo, restablezca el TV desenchufando el cable de alimentación de ca del TV durante dos minutos, luego encienda el TV. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia de Sony (información suministrada en la portada) para proporcionar el número de veces que el indicador LED parpadea en rojo (el intervalo de tiempo es 3 segundos).
Presione **I/⏻** en el TV para apagarlo, desconecte el cable de alimentación de ca y póngase en contacto con el Centro de servicios de Sony.

Cuando el indicador LED no esté parpadeando, verifique los síntomas y soluciones listados a continuación.
Si el problema persiste, solicite que personal de servicio calificado de servicio a su TV.

Imagen

No hay imagen (pantalla en negro) ni sonido

- Verifique la conexión del cable o la antena.
- Conecte el TV a la fuente de alimentación de ca y presione **I/⏻** en el TV o **POWER** en el control remoto.

No aparece en la pantalla imagen ni información del menú del equipo conectado en la entrada de video

- Presione **INPUT** para visualizar la lista del equipo conectado, luego seleccione la entrada deseada.
- Verifique la conexión entre el equipo opcional y el TV.

Imágenes dobles o fantasmas

- Verifique la conexión del cable o la antena, ubicación o dirección.

Sólo aparece nieve y ruido en la pantalla

- Verifique si la antena está rota o doblada.
- Verifique si la antena ha llegado al final de su vida de servicio (tres a cinco años en uso normal, uno a dos años a la orilla del mar).

Imagen distorsionada (líneas punteadas o rayas)

- Mantenga el TV alejado de fuentes de ruido eléctrico tales como autos, motocicletas, secadores de cabello o equipo opcional.
- Cuando instale equipo opcional, deje un poco de espacio entre el equipo de video opcional y el TV.
- Verifique la conexión del cable o la antena.
- Mantenga del cable o la antena alejado de otros cables.

Ruido de la imagen o de sonido al ver un canal de TV

- Asegúrese de que la antena se conecte utilizando un cable coaxial de 75 ohms (no suministrado).
- Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables.
- Para evitar interferencia del TV, asegúrese de utilizar un cable de antena en buen estado.

En la pantalla aparecen pequeños puntos negros y/o puntos brillantes

- La imagen de una unidad de pantalla está compuesta de pixeles. Los pequeños puntos negros y/o puntos brillantes (pixeles) que aparecen en la pantalla no indican un mal funcionamiento.

Los contornos de la imagen están distorsionados

- Cambie el ajuste actual de **CineMotion** a otros ajustes (página 22).

No hay color en los programas

- Seleccione **Restablecer** (página 22).

No hay color o el color es irregular al ver una señal al usar las entradas Y, PB, PR de →⊡/→⊖

- Verifique la conexión de los enchufes Y, PB, PR de →⊡/→⊖ y verifique si todos los conectores de estos cables están firmemente asentados en sus entradas respectivas.

No aparece imagen del equipo conectado en la pantalla

- Encienda el equipo conectado.
- Verifique la conexión del cable.
- Presione **INPUT** para visualizar la lista del equipo conectado, luego seleccione la entrada deseada.
- Inserte correctamente la tarjeta de memoria u otro dispositivo de almacenamiento en la cámara digital.
- Use una tarjeta de memoria u otro dispositivo de almacenamiento de cámara digital que haya sido formateado de acuerdo con el manual de instrucciones suministrado con la cámara digital.
- No se garantizan las operaciones para todos los dispositivos USB. Además, las operaciones difieren dependiendo de las funciones del dispositivo USB y del video que se esté reproduciendo.

No se puede seleccionar el equipo conectado en el menú o no se puede cambiar la entrada

- Verifique la conexión del cable.

Sonido

Sin sonido, pero buena imagen

- Presione **VOL +/–** o **MUTING**.
- Verifique si **Bocinas** en **Ajustes AV** está ajustado en **Bocinas del televisor** (página 26).
- Verifique si el enchufe de los auriculares está conectado al TV.

Sin sonido o sonido ruidoso

- Verifique si el ajuste del sistema de TV es apropiado (página 22).

Canales

No se puede seleccionar el canal deseado

- Cambie entre el modo digital y analógico y seleccione el canal digital/analógico deseado.

Algunos canales están en blanco

- El canal solo es para servicio codificado/mediante suscripción. Suscríbase a un servicio de TV de paga.
- El canal solo se utiliza para datos (sin imagen ni sonido).
- Póngase en contacto con su proveedor de servicio para más información sobre la transmisión.

No se despliegan los canales digitales

- Póngase en contacto con un instalador local para averiguar si se proporcionan transmisiones digitales en su localidad.
- Actualice a una antena de ganancia más alta.

General

El TV se apaga automáticamente (el TV entra en el modo de espera)

- Verifique si **Sleep** está activado (página 26).
- Verifique si **Duración** está activada mediante **Timer Sí** (página 26) o **Ajustes de marco de fotos** (página 25).
- Verifique si **Sin actividad TV en espera** está activada (página 28).

No se pueden seleccionar algunas fuentes de entrada

- Seleccione **Administrar entradas** y seleccione **Siempre** de la fuente de entrada (página 26).

El control remoto no funciona

- Reemplace las baterías.

El equipo HDMI/MHL no aparece en Lista de disp. BRAVIA Sync

- Verifique que su equipo es compatible con el Control de BRAVIA Sync.

No se puede seleccionar No en Control de BRAVIA Sync

- Si ha conectado cualquier sistema de audio que sea compatible con Control de BRAVIA Sync, no podrá seleccionar **No** en este menú. Para cambiar la salida de audio a la bocina del TV, seleccione **Bocinas del televisor** en el menú **Bocinas** (página 26).

Se olvidó la contraseña de Bloqueo

- Presione **HOME** y seleccione **Ajustes** → **Preferencias** → **Bloqueo** → **Contraseña**, luego ingrese 4357 para la contraseña.

En la pantalla aparece el modo de visualización de la tienda o el logo que muestra publicidad

- En el control remoto, presione **RETURN**, luego presione **HOME** y seleccione **Ajustes** → **Preferencias** → **Ajustes** → **Autoiniciar**. Asegúrese de seleccionar **Doméstico** en **Ubicación**.

Especificaciones

Sistema

Sistema de TV
Analógico: NTSC / PAL-M / PAL-N
Digital: SBTVD-T

Cobertura de canales
VHF: 2-13
UHF: 14-69
CATV (Analógico): 1-135

Sistema del panel
Panel LCD (pantalla de cristal líquido), luz de fondo LED

Salida de bocinas
8 W + 8 W (KDL-40R475B)
5 W + 5 W (KDL-32R425B)

Tomas de entrada/salida

CABLE/ANTENNA (Cable/Antena)
Terminal externa de 75 ohms para entradas de señal de radiofrecuencia

COMPONENT IN/ VIDEO IN
COMPONENT IN
Formatos compatibles: 1 080p (50, 60 Hz), 1 080i (50, 60 Hz), 720p (50, 60Hz), 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1.0 Vp-p, 75 ohms desequilibrados, sincronización negativa
P_B: 0.7 Vp-p, 75 ohms
P_R: 0.7 Vp-p, 75 ohms
Entrada de video (enchufes de sonido)

COMPONENT IN
Entrada de audio (enchufes de sonido)

HDMI IN 1/MHL, HDMI IN 2 (ARC)
Video HDMI: 1 080p (30, 50, 60 Hz), 1 080/24p, 1 080i (50, 60 Hz), 720p (30, 50, 60 Hz), 720/24p, 576p, 576i, 480p, 480i
Video MHL: 1 080p (30 Hz), 1 080/24p, 1 080i (50, 60 Hz), 720p (30, 50, 60 Hz), 720/24p, 576p, 576i, 480p, 480i
Entrada de PC: (Resolución, Frecuencia horizontal, Frecuencia vertical)
Para KDL-40R475B
640 x 480, 31,5 kHz, 60 Hz
800 x 600, 37,9 kHz, 60 Hz
1 024 x 768, 48,4 kHz, 60 Hz
1 280 x 768, 47,4 kHz, 60 Hz
1 280 x 768, 47,8 kHz, 60 Hz
1 360 x 768, 47,7 kHz, 60 Hz
1 280 x 1 024, 64,0 kHz, 60 Hz
*1 920 x 1 080, 67,5 kHz, 60 Hz
* Cuando se aplica la sincronización 1 080p, HDMI será tratada como una sincronización de video y no como sincronización con PC

Para KDL-32R425B
640 x 480, 31,5 kHz, 60 Hz
800 x 600, 37,9 kHz, 60 Hz
1 024 x 768, 48,4 kHz, 60 Hz
1 280 x 768, 47,4 kHz, 60 Hz
1 280 x 768, 47,8 kHz, 60 Hz
1 360 x 768, 47,7 kHz, 60 Hz
Audio: PCM lineal de dos canales 32; 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits, Dolby Digital

AUDIO OUT/
Salida de audio, Auriculares (minitoma), Subwoofer

Puerto USB

DC IN 19.5 V
Entrada del adaptador de ca/cc

Alimentación y otras especificaciones

Requisitos de alimentación
19,5 V cc con adaptador de corriente
Alimentación de Entrada 110 V - 240 V ca 50/60Hz

Consumo de potencia
en uso:
KDL-40R475B: 75 W
KDL-32R425B: 45 W
en espera:
Menos de 0,5 W

Tamaño de pantalla* (cm) (medido diagonalmente) (pulgadas)
KDL-40R475B: 101,60 / 40
KDL-32R425B: 80,0 / 31,5 (Clase 32)

Resolución del monitor
KDL-40R475B: 1 920 puntos (horizontal) × 1 080 líneas (vertical)
KDL-32R425B: 1 366 puntos (horizontal) × 768 líneas (vertical)

Bocina/Gama completa (2) (mm)
30 × 80 mm (KDL-40R475B)
30 × 60 mm (KDL-32R425B)

Dimensiones*

con soporte
KDL-40R475B: 926 × 584 × 175 mm
KDL-32R425B: 736 × 473 × 144 mm

sin soporte
KDL-40R475B: 926 × 556 × 89 mm
KDL-32R425B: 736 × 451 × 80 mm

patrón de orificios de montaje mural (mm)
200 × 200

tamaño de tornillos de montaje mural (mm)
M6 (longitud: consulte el diagrama de la página 31)

Peso*

con soporte
KDL-40R475B: 7,4 kg
KDL-32R425B: 4,9 kg

sin soporte
KDL-40R475B: 7,0 kg
KDL-32R425B: 4,7 kg

Accesorios opcionales
Cable MHL: DLC-MB10/DLC-MB20/DLC-MC10/DLC-MC20/DLC-MC30

* Dimensiones el peso son valores aproximados.

- La disponibilidad de los accesorios opcionales dependerá de los países, regiones, modelo del TV y de las existencias.
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este TV incorpora MHL 2.

Información de licencias

- Los términos HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC. en EE. UU. y en otros países.
- Fergason Patent Properties, LLC:
  Nº de patente de EE. UU. 5.717.422
  Nº de patente de EE. UU. 6.816.141
- Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- "BRAVIA" y BRAVIA, S-Force, Motionflow, BRAVIA Sync y ® son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Corporation.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct y Miraclast son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- MHL, Mobile High-Definition Link y el logo MHL son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de MHL Licensing, LLC.
- "PlayStation" es una marca comercial registrada y "PS3" es una marca comercial de Sony Computer Entertainment Inc.
- Para las patentes de DTS, consulte http://patents.dts.com. Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo, y DTS y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas, y DTS 2.0+ Digital Out es una marca comercial de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

HIGH-DEFINITION TELEVISION

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

2.0+Digital Out

Mobile High-Definition Link

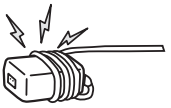
Información sobre seguridad

NOTA sobre el adaptador de corriente

Advertencia

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no coloque recipientes con líquidos, por ejemplo, floreros, sobre el aparato.
No instale este equipo en un espacio cerrado, como un estante o un mueble similar.

- Asegúrese de que la toma de corriente de ca esté situada cerca del equipo para accesarla fácilmente.
- Asegúrese de usar el adaptador de corriente y el cable de alimentación de ca suministrados. De lo contrario, puede ser que el TV no funcione correctamente.
- Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente de ca que esté fácilmente accesible.
- No enrolle el cable de alimentación de ca alrededor del adaptador de corriente. Los filamentos del núcleo se podrían cortar y/o provocar un error de funcionamiento del televisor.



- No toque el adaptador de corriente con las manos mojadas.
- Si observa alguna irregularidad en el adaptador de corriente, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente de ca.
- Aunque esté apagado, el equipo no está totalmente desconectado de la fuente de alimentación de ca si permanece enchufado a una toma de corriente de ca.
- Puesto que el adaptador de corriente se calentará cuando se utiliza durante un período de tiempo prolongado, es posible que se sienta caliente al tocarlo con la mano.

Para su conveniencia	
Registro en línea:	Registre su televisor en: http://esupport.sony.com/LA/perl/registration.pl
Actualizaciones de software:	Su televisor puede recibir actualizaciones de software. Si desea conocer la información más reciente sobre actualizaciones de software para su televisor, visite: http://esupport.sony.com/LA/

http://www.sony.net/

© 2014 Sony Corporation Printed in U.S.A.

4-528-764-**32**(1)